Porównanie tłumaczeń Rodzaju 10:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Synowie zaś Chusa: Saba i Euila i Sabatha i Regma i Sebakatha. Synowie zaś Regmy: Saba i Dadan. |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Synowie Kusza to: Seba\* i Chawila,\*\* i Sabta,\*\*\* i Rama,\*\*\*\* i Sabteka.\*\*\*\*\* Synowie Ramy to: Saba\*\*\*\*\*\* i Dedan.\*\*\*\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4)[[5]](#footnote-6)5)[[6]](#footnote-7)6)[[7]](#footnote-8)7) |

1. 1) Seba : łączony z plemionami zamieszkującymi górny Egipt wzdłuż Nilu. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Chawila : łączony z plemionami zamieszkującymi wsch Arabię, <x>10 10:7</x>L. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Sabta : łączony z plemionami zamieszkującymi zach wybrzeże Zatoki Perskiej i starożytne Hadramaut. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Rama : łączony z plemionami zamieszkującymi pn-zach Arabię. [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) Sabteka : łączony z plemionami zamieszkującymi rejony Samudake w kierunku Zatoki Perskiej. [↑](#footnote-ref-6)
6. 6) Saba : łączony z plemionami zamieszkującymi pd-zach Arabię. [↑](#footnote-ref-7)
7. 7) Dedan : łączony z plemionami zamieszkującymi pn Arabię, okolice Ula. [↑](#footnote-ref-8)